

**UCHWAŁA NR 0150/XXIX/ 563 /04**  
**RADY MIASTA TYCHY**  
**z dnia 16 grudnia 2004 r.**

**w sprawie zmian budżetu miasta Tychy na 2004 r.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 4, art. 51 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001r. Nr 142 poz. 1591 z późn.zm.), art. 12 ust. 5, art. 51 ustawy z dnia 5 czerwca 1998r. o samorządzie powiatowym (Dz.U. z 2001r. Nr 142 poz.1592 z późn.zm.), art. 119 ustawy z dnia 26 listopada 1998r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2003r. Nr 15 poz. 148 z późn.zm.), po zaopiniowaniu przez Komisję Finansów Publicznych,

**Rada Miasta Tychy uchwala:**

**§ 1**

Dokonać zmniejszenia planu dochodów budżetu miasta Tychy na 2004r.  
o kwotę (per saldo) 12.225.667,- zł,  
zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały.

Plan dochodów ogółem po zmianach wynosi 275.681.197,- zł,  
w tym:

- plan dochodów gminy wynosi 209.632.954,- zł,
- plan dochodów powiatu wynosi 66.048.243,- zł.

**§ 2**

Dokonać zmniejszenia planu wydatków budżetu miasta Tychy na 2004r.  
o kwotę (per saldo) 12.655.973,- zł,  
oraz przeniesień w planie wydatków, zgodnie z załącznikiem nr 2 do uchwały.

Plan wydatków ogółem po zmianach wynosi 283.657.845,- zł,  
w tym:

- plan wydatków gminy wynosi 198.694.002,- zł,
- plan wydatków powiatu wynosi 84.963.843,- zł.

**§ 3**

Dokonać zmian w planie zadań inwestycyjnych w Wieloletnim Programie Inwestycyjnym na lata 2004 – 2006 stosownie do zmian w planie wydatków ujętych w załączniku nr 2 do uchwały,  
zgodnie z załącznikiem nr 3 do uchwały.

**§ 4**

Dokonać zmniejszenia planu przychodów o kwotę 430.306,- zł.,  
zgodnie z załącznikiem nr 4 do uchwały.  
Plan przychodów po zmianie wynosi 17.212.222,- zł.

**§ 5**

Dokonać zmian w planach finansowych zakładów budżetowych,  
zgodnie z załącznikiem nr 5 do uchwały.

**§ 6**

Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Tychy.

**§ 7**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i dotyczy roku budżetowego 2004.

Przewodniczący  
Rady Miasta Tychy  
Barbara Konieczna

**Załącznik Nr 1**  
**do Uchwały Nr 0150/XXIX/563/04**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 16 grudnia 2004 r.**

**DOCHODY**

( w zł )

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		<b>Zadania własne gminy</b>		
<b>600</b>	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>		-	<b>733 303,00</b>
60016	Drogi publiczne gminne		-	733 303,00
		dotacja z Funduszu na Rzecz Rozwoju Infrastruktury Lokalnej na dofinansowanie zadania inwestycyjnego pn. "Modernizacja ul.Rybnej" - /WPI/	-	206 276,00
		środki z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (ZPORR) na dofinansowanie zadania inwestycyjnego pn. "Modernizacja skrzyżowania (rondo) ulic Sikorskiego i Armii Krajowej w Tychach" - /WPI/	-	527 027,00
<b>758</b>	<b>RÓŻNE ROZLICZENIA</b>		<b>313 052,00</b>	-
75801	Część oświatowa subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego	część oświatowa subwencji ogólnej dla gminy na dofinansowanie zakupu pomocy naukowych dla nowowytbudowanych obiektów szkół - zgodnie z informacją Ministra Finansów	32 422,00	-
75802	Uzupełnienie subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego	środki na uzupełnienie dochodów gmin wynikające z przeliczenia wydatków na oświetlenie dróg - zgodnie z informacją Ministra Finansów	280 630,00	-
<b>900</b>	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>		-	<b>11 224 054,00</b>
90095	Pozostała działalność	środki na dofinansowanie zadania inwestycyjnego pn. "Rewitalizacja terenów przemysłowych - budowa budynku wielofunkcyjnego na os."B" - /WPI/, w tym: - środki Phare Plan po zmianie - 3.265.847 zł - dotacja z budżetu państwa Plan po zmianie - 1.761.080 zł	-	11 224 054,00
				10 663 565,00
				560 489,00
<b>Razem dochody gminy</b>			<b>313 052,00</b>	<b>11 957 357,00</b>

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		<b>Zadania własne powiatu</b>		
<b>600</b>	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>		-	<b>761 000,00</b>
60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu	dotacja celowa z budżetu państwa na realizację zadania inwestycyjnego pn. "Budowa ul. Tischnera w centrum miasta Tychy" - /WPI/	-	761 000,00
<b>758</b>	<b>RÓŻNE ROZLICZENIA</b>		<b>171 938,00</b>	-
75801	Część oświatowa subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego	część oświatowa subwencji ogólnej dla powiatu na dofinansowanie kosztów odpraw dla nauczycieli zwalnianych w trybie art. 20 Karty Nauczyciela - zgodnie z informacją Ministra Finansów	22 262,00	-
75802	Uzupełnienie subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego	środki na uzupełnienie dochodów powiatu w związku ze zmianą finansowania:	149 676,00	-
<b>853</b>	<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>	- rodzin zastępczych - 126.444,- zł - domów pomocy społecznej - 23.232,- zł zgodnie z informacją Ministra Finansów	<b>7 700,00</b>	-
85324	Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych	środki na pokrycie kosztów związanych z obsługą Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych	7 700,00	-
<b>Razem dochody powiatu</b>			<b>179 638,00</b>	<b>761 000,00</b>
<b>OGÓLEM DOCHODY MIASTA</b>			<b>492 690,00</b>	<b>12 718 357,00</b>

**Załącznik Nr 2**  
**do Uchwały Nr 0150/XXIX/ 563 /04**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 16 grudnia 2004 r.**

**WYDATKI**

( w zł )

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		<b>Zadania własne gminy</b>		
<b>600</b>	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>		-	<b>918 475,00</b>
60016	Drogi publiczne gminne	z zadań inwestycyjnych pn.:	-	918 475,00
		1) "Modernizacja ul.Rybnej" - /WPI/ Plan po zmianie wynosi 206.276,- zł,	-	206 276,00
		2) "Modernizacja skrzyżowania (rondo) ulic Sikorskiego i Armii Krajowej w Tychach" - /WPI/ Plan po zmianie wynosi 185.172,- zł,	-	527 027,00
		zmiana klasyfikacji zadania inwestycyjnego pn. "Modernizacja skrzyżowania (rondo) ulic Sikorskiego i Armii Krajowej w Tychach" - /WPI/ z zadań gminy do powiatu (rozd.60015)	-	185 172,00
<b>750</b>	<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>		-	<b>24 110,00</b>
75095	Pozostała działalność	z opracowań rozwojowych	-	24 110,00
<b>756</b>	<b>Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem</b>		-	<b>15 000,00</b>
75647	Pobór podatków, opłat i niepodatkowych należności budżetowych	z wydatków bieżących związanych z poborem podatków i opłat	-	15 000,00
<b>900</b>	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>		-	<b>11 257 054,00</b>
90095	Pozostała działalność	z zadania inwestycyjnego pn. "Rewitalizacja terenów przemysłowych - budowa budynku wielofunkcyjnego na os."B" - /WPI/ Plan po zmianie wynosi 9.729.203,- zł, w tym: - środki z Phare 3.265.847,- zł, - dotacja z budż. państwa 1.761.080,- zł, - darowizna na rzecz miasta 80.000,- zł, - środki gminy 4.622.276,- zł.	-	11 257 054,00
		<i>zmiana klasyfikacji środków zabezpieczonych na:</i> - remont dachu CIG - 13.000,- zł	-	11 224 054,00
<b>500</b>	<b>HANDEL</b>	- remont wejść do hali głównej CIG - 10.000,- zł	<b>33 000,00</b>	-
50095	Pozostała działalność	- zadanie inwestycyjne pn."Modernizacja placu targowego CIG" - 10.000,- zł	33 000,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		<b><u>z przeznaczeniem:</u></b>		
<b>750</b>	<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>		<b>15 000,00</b>	-
75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	na działalność bieżącą Urzędu	15 000,00	-
<b>754</b>	<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA</b>		<b>5 550,00</b>	-
75416	Straż Miejska	na wynagrodzenia pracowników Straży Miejskiej	5 550,00	-
		<b>Zadania z zakresu administracji rządowej zlecone gminie</b>		
<b>750</b>	<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>		<b>4 240,00</b>	-
75011	Urzędy wojewódzkie	na wynagrodzenia pracowników Urzędu	4 240,00	-
<b>Razem wydatki gminy</b>			<b>57 790,00</b>	<b>12 214 639,00</b>
		<b>Zadania własne powiatu</b>		
<b>600</b>	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>		<b>185 172,00</b>	<b>761 000,00</b>
60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu		185 172,00	761 000,00
		z zadania inwestycyjnego pn. "Budowa ul. Tischnera w centrum miasta Tychy" - /WPI/ Plan po zmianie wynosi 2.782.279,- zł, w tym: - środki gminy 2.382.279,- zł, - dotacja z budż. państwa 400.000,- zł.	-	761 000,00
		zmiana klasyfikacji zadania inwestycyjnego pn. "Modernizacja skrzyżowania (rondo) ulic Sikorskiego i Armii Krajowej w Tychach" - /WPI/ z zadań gminy (rozd.60016) do powiatu	185 172,00	-
<b>750</b>	<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>		<b>14 320,00</b>	-
75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	na wynagrodzenia pracowników Urzędu	14 320,00	-
<b>801</b>	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		<b>45 750,00</b>	-
80102	Szkoły podstawowe specjalne	na zakup pomocy naukowych dla Szkoły Życia Specjanego Ośrodka Szkolno - Wychowawczego	32 422,00	-
80130	Szkoły zawodowe	na wypłatę odpraw dla zwalnianych nauczycieli	13 328,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
<b>853</b>	<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>		<b>7 700,00</b>	-
85324	Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych	na pokrycie kosztów związanych z obsługą Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych	7 700,00	-
<b>854</b>	<b>EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA</b>		<b>8 934,00</b>	-
85410	Internaty i bursy szkolne	na wypłatę odpraw dla zwalnianych nauczycieli	8 934,00	-
<b>Razem wydatki powiatu</b>			<b>261 876,00</b>	<b>761 000,00</b>
<b>OGÓŁEM WYDATKI MIASTA</b>			<b>319 666,00</b>	<b>12 975 639,00</b>

Załącznik nr 3  
do Uchwały nr 0150/ XXIX /563/ 2004  
Rady Miasta Tychy  
z dnia 16 grudnia 2004r.

**ZMIANY W WIELOLETNIM PROGRAMIE  
INWESTYCYJNYM TYCHY 2004 - 2006**

Lp.	Nazwa zadania	Wartość ogólna zadania	Nakłady w latach				Dysponent środków finansowych w 2004r.
			2004	2004 po zmianie	2005	2005 po zmianie	
<b>DROGI</b>							
1.	Modernizacja ul. Rybnej 600, 60016	1 675 156	412 552	206 276	1 218 956	1 425 232	GRE – 27 000 zł GGN – 2 000 zł MZUiM – 177 276 zł
	ogółem						
	budżet miasta						
	Fundusz na Rzecz Rozwoju Infrastruktury Lokalnej		206 276	0	584 081	790 357	
2.	Modernizacja skrzyżowania (rondo) ulic Sikorskiego i Armii Krajowej w Tychach 600, 60016 zmiana na: 600, 60015	2 799 144	712 199	185 172	2 046 595	2 573 622	GRE – 20 053 zł PPW – 4 339 zł MZUiM – 160 780 zł
	ogółem						
	budżet miasta						
	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego		527 027	0	1 514 480	2 041 507	

Lp.	Nazwa zadania	Wartość ogólna zadania	Nakłady w latach				Dysponent środków finansowych w 2004r.
			2004	2004 po zmianie	2005	2005 po zmianie	
<b>DROGI</b>							
3.	Budowa ul. Tischnera w centrum miasta Tychy 600,60015						
	ogółem	3 564 298	3 543 279	2 782 279	0	761 000	GRE – 24 464 zł MZUiM – 2 757 815 zł
	budżet miasta		2 382 279	2 382 279	0	0	
	dotacja z budżetu państwa w ramach Kontraktu dla Województwa Śląskiego		1 161 000	400 000	0	761 000	
4.	Rewitalizacja terenów przemysłowych budowa budynku wielofunkcyjnego na os. „B” 900, 90095 w ramach projektu „Wzorcowa transformacja zdegradowanego obszaru działalności przemysłowej w sferę efektywności gospodarczej i społecznej”						
	ogółem	21 804 504	20 953 257	9 729 203	136 152	11 364 849	GRE – 30 000 zł IRI – 9 699 203 zł
	budżet miasta		4 622 276	4 622 276	136 152	136 152	
	środki Phare		13 929 412	3 265 847	0	10 663 565	
	dotacja z budżetu państwa		2 321 569	1 761 080	0	565 132	
	darowizna na rzecz miasta		80 000	80 000	0	0	

**Załącznik Nr 4**  
**do Uchwały Nr 0150/XXIX/ 563 /04**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 16 grudnia 2004 r.**

**PRZYCHODY**

(w zł)

§	Wyszczególnienie	Kwota zmniejszenia
1	2	3
955	Przychody z tytułu innych rozliczeń krajowych	430 306,00
	wolne środki stanowiące nadwyżkę środków pieniężnych na rachunku bieżącym, wynikającą z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych	
	<b>R a z e m</b>	<b>430 306,00</b>

### ZMIANY W PLANIE PRZYCHODÓW I WYDATKÓW STANOWIĄCYCH KOSZTY ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH NA 2004 R.

(w zł)

Dz.	Roz.	Wyszczególnienie	Stan śr. obr. na początek roku	PRZYCHODY		Wydatki	Inne zmniejszenia	Stan śr. obr. na koniec roku
				Ogółem	w tym: dotacja z budżetu			
600	60004	Miejski Zarząd Komunikacji - po zmianie	198 309	40 302 350	13 006 870	40 245 193	-	255 466
		I. Zmiana przeznaczenie dotacji ze środków gminy Tychy a) zmniejszenie dotacji przedmiotowej na utrzymanie 217 przystanków autobusowych Zmniejszenie stawki dotacji przedmiotowej z kwoty 866,36 zł/1 przystanek do kwoty 635,94 zł/1 przystanek. Plan dotacji po zmianie wynosi 138.000,- zł.  a) zwiększenie dotacji do przewozów pasażerskich (6.767.797 wzkm) Zwiększenie stawki dotacji przedmiotowej z 1,54 zł/wzkm do 1,55 zł/wzkm. Plan dotacji po zmianie wynosi 10.500.000,- zł.			-50 000			
					50 000			
700	70001	Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych - po zmianie	591 709	48 287 617	1 071 000	44 058 844	4 205 350	615 132
		I. Zwiększenie wydatków bieżących II. Zmniejszenie wydatków majątkowych				31 500 -31 500		
851	85158	Izba Wytrzeźwień - po zmianie	125 539	2 000 793	522 000	1 227 885	758 348	140 099
		I. Zwiększenie przychodów II. Zwiększenie wydatków bieżących i innych zmniejszeń		131 333		33 115	98 218	